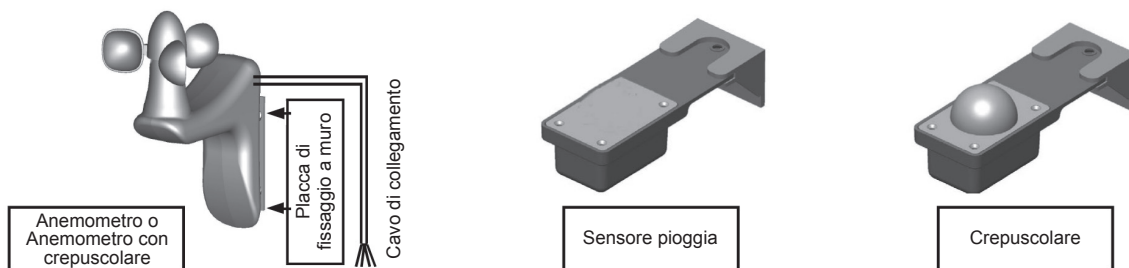


# ANEMOMETRO ANEMOMETRO CON CREPUSCOLARE CREPUSCOLARE SENSORE PIOGGIA

cod. **ACG2275**  
cod. **ACG2276**  
cod. **ACG2270**  
cod. **ACG2271**



**ANEMOMETRO:** dispositivo universale che rileva la velocità del vento. Facile da installare e da gestire, è un ottimo ed elegante sistema di protezione per la vostra tenda; quando il vento supera una soglia impostata provvede a far chiudere / riavvolgere la vostra tenda. E' costituito da una parte fissa (guscio contenente l'elettronica innestata su un apposito supporto) e da una parte mobile (asse rotante con 3 palette). Il dispositivo va installato ove possa rilevare la presenza di vento quindi non in posizioni riparate da muri o sporgenze. Per il montaggio fissare alla parete l'apposita placca di fissaggio con 4 viti e tasselli, in seguito agganciare l'anemometro facendolo scorrere nell'apposita guida ed infine collegarlo al quadro elettronico MINI TS o MINI TS 2nd edition.

Il sensore viene fornito con cavo schermato a due fili: un filo **bianco o calza** al quale collegare il positivo della tensione di alimentazione (**Morsetto 7** quadro elettronico **MINI TS** o **morsetto 1** quadro elettronico **MINI TS 2nd edition** o **morsetto 2** quadro elettronico **MINI TS SOLO VENTO**) e un filo **verde o anima** per il segnale di uscita da collegarsi al **morsetto 6** del quadro elettronico **MINI TS** o al **morsetto 4** del quadro elettronico **MINI TS 2nd edition** o al **morsetto 3** del quadro elettronico **MINI TS SOLO VENTO**. Per il cablaggio rispettare lo schema riportato sulle istruzioni del quadro elettronico MINI TS o MINI TS 2nd edition o MINI TS SOLO VENTO.

**ANEMOMETRO CON CREPUSCOLARE:** analogo al precedente per quanto riguarda la rilevazione del vento, è dotato anche di un sensore per la rilevazione della luce ambiente.

L'intensità luminosa rilevata dal sensore viene tradotta in un segnale analogico in corrente (4...20mA) proporzionale al valore letto (4mA = buio, 20mA = luce intensa).

Il dispositivo viene fornito con cavo a quattro fili: due per il sensore luce e due per il sensore vento secondo i seguenti colori:

**SENSORE VENTO** bianco = filo positivo della tensione di alimentazione, da collegare al **morsetto 7** del quadro elettronico **MINI TS** o al **morsetto 1** del quadro elettronico **MINI TS 2nd edition**

verde = segnale di uscita, da collegare al **morsetto 6** del quadro elettronico **MINI TS** o al **morsetto 4** del quadro elettronico **MINI TS 2nd edition**

**SENSORE LUCE** rosso o blu = filo positivo della tensione di alimentazione da collegare al **morsetto 8** del quadro elettronico **MINI TS** o al **morsetto 1** del quadro elettronico **MINI TS 2nd edition**

giallo = segnale di uscita da collegare al **morsetto 9** del quadro elettronico **MINI TS** o al **morsetto 7** del quadro elettronico **MINI TS 2nd edition**

Per il cablaggio rispettare lo schema riportato sulle istruzioni del quadro elettronico MINI TS o MINI TS 2nd edition.

**CREPUSCOLARE:** sensore per la rilevazione della luce ambiente. Da collegarsi al quadro elettronico MINI TS o MINI TS 2nd edition.

Provvede ad attivare l'apertura della tenda in presenza di sole. Collegamenti dei cavi (Vedere anche gli schemi di collegamento):

Morsetto 1 = + Alimentazione, collegare al **morsetto 8** del quadro elettronico **MINI TS** o al **morsetto 1** del quadro elettronico **MINI TS 2nd edition**

Morsetto 2 = Uscita segnale, collegare al **morsetto 9** del quadro elettronico **MINI TS** o al **morsetto 7** del quadro elettronico **MINI TS 2nd edition**

**ATTENZIONE A NON INVERTIRE LA POLARITÀ!!** Per il cablaggio rispettare lo schema riportato sulle istruzioni del quadro elettronico MINI TS o MINI TS 2nd edition.

**SENSORE PIOGGIA:** dispositivo universale in grado di rilevare la presenza di pioggia e di segnalare al quadro elettronico MINI TS o MINI TS 2nd edition.

Il segnale di uscita è di tipo ON/OFF in corrente (ON = presenza di pioggia = 20mA, OFF = assenza di pioggia = 10mA). Il livello di commutazione può essere impostato dal personale specializzato (installatore) regolando un trimmer accessibile aprendo il box plastico. Per la regolazione occorre considerare:

a) con il trimmer regolato al minimo (senso antiorario) l'attivazione del segnale di uscita avviene in presenza di pioggia più intensa.

b) con il trimmer regolato al massimo (senso orario) l'attivazione del segnale di uscita avviene in presenza di pioggia meno intensa.

Il sensore è provvisto inoltre di un riscaldatore interno alimentabile separatamente utile nel periodo invernale per impedire la formazione di ghiaccio sulla parte sensibile del dispositivo che potrebbe comprometterne il corretto funzionamento. Collegamenti:

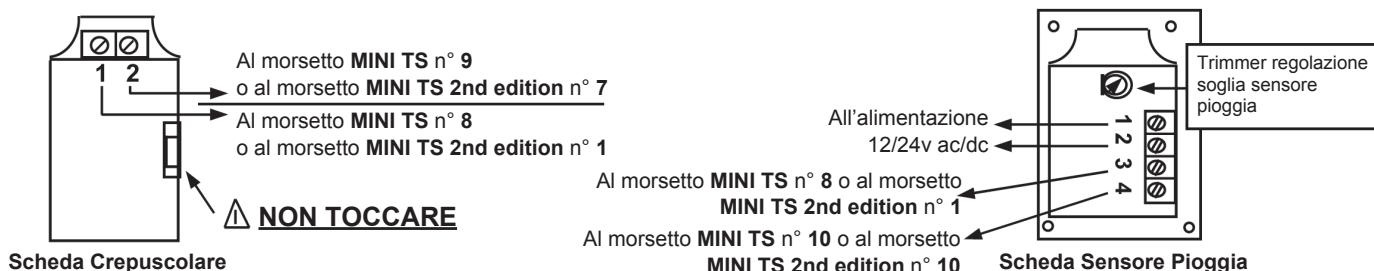
Morsetti 1 e 2 = Collegare all'alimentazione esterna 12-24 V dc/ac - 2W

Morsetto 3 = Alimentazione, collegare al **morsetto 8** del quadro elettronico **MINI TS** o al **morsetto 1** del quadro elettronico **MINI TS 2nd edition**

Morsetto 4 = Uscita segnale, collegare al **morsetto 10** del quadro elettronico **MINI TS** o al **morsetto 10** del quadro elettronico **MINI TS 2nd edition**

**ATTENZIONE A NON INVERTIRE LA POLARITÀ!!** Per il cablaggio rispettare lo schema riportato sulle istruzioni del quadro elettronico MINI TS o MINI TS 2nd edition.

## SCHEMI DI COLLEGAMENTO



COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT  
SYSTEM CERTIFIED BY DNV  
= ISO 9001:2008 =

**RIB**  
automatismi per cancelli  
automatic entry systems

25014 CASTENEDOLO (BS) - ITALY  
Via Matteotti, 162  
Tel. +39.030.2135811  
Fax +39.030.21358279  
www.ribind.it - ribind@ribind.it



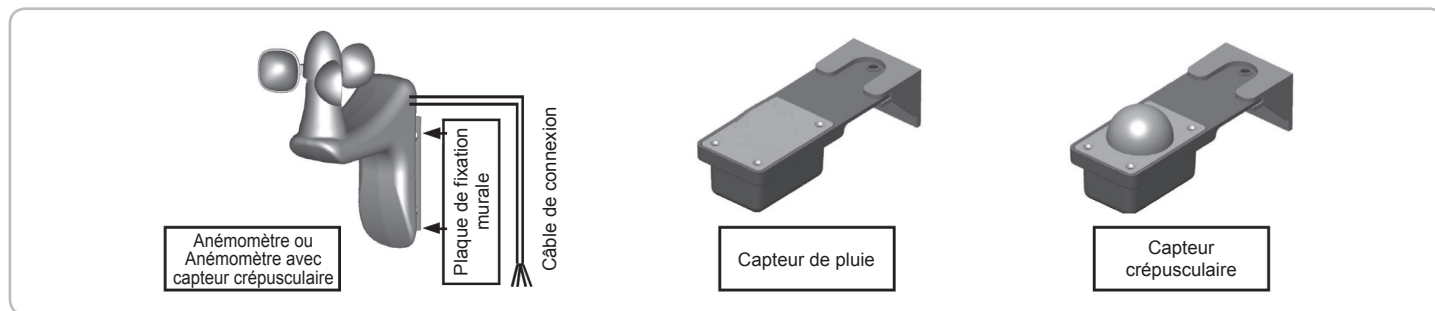
# ANÉMOMÈTRE ANÉMOMÈTRE AVEC CAPTEUR CRÉPUSCULAIRE CAPTEUR CRÉPUSCULAIRE CAPTEUR DE PLUIE

code ACG2275

code ACG2276

code ACG2270

code ACG2271



**ANEMOMETRE:** dispositif universel qui détecte la vitesse du vent. Facile à installer et à gérer, c'est un système de protection excellent et élégant pour votre store; lorsque le vent dépasse le seuil programmé, il rentre / enroule votre store.

Ce capteur se compose d'une partie fixe (coque contenant l'électronique installée sur un support approprié) et d'une partie mobile (axe rotatif avec 3 palettes). Le dispositif doit être installé là où il peut détecter la présence de vent; il faut donc éviter les positions abritées par des murs ou saillies. Pour le montage, fixer sur le mur la plaque spéciale de fixation avec 4 vis et chevilles; puis accrocher l'anémomètre en le faisant glisser à l'intérieur du guide et enfin le raccorder à la centrale MINI TS ou MINI TS 2nd édition.

Le capteur est fourni avec un câble blindé à deux pôles: un pôle blanc auquel il faut raccorder le positif de la tension d'alimentation (**borne 7** de la centrale **MINI TS** ou **borne 1** de la centrale **MINI TS 2nd édition** ou **borne 2** de la centrale **MINI TS SOLO VENTO**) et un pôle vert ou anime pour le signal de sortie à raccorder à la **borne 6** de la centrale **MINI TS** ou à la **borne 4** de la centrale **MINI TS 2nd édition** ou à la **borne 3** de la centrale **MINI TS SOLO VENTO**.

Pour le câblage, respecter le schéma figurant sur le mode d'emploi de la centrale MINI TS ou MINI TS 2nd édition ou MINI TS SOLO VENTO.

**ANEMOMETRE AVEC CAPTEUR CREPUSCULAIRE:** similaire au précédent en ce qui concerne la détection du vent, il est également doté d'un capteur pour la détection de la lumière ambiante. L'intensité lumineuse détectée par le capteur est traduite en un signal analogique en courant (4...20 mA) proportionnel à la valeur lue (4 mA = nuit, 20 mA = lumière intense).

Le dispositif est fourni avec un câble à quatre pôles : deux pour le capteur de lumière et deux pour le capteur de vent, selon les couleurs suivantes:

**CAPTEUR VENT:** blanc = pôle positif de la tension d'alimentation, à raccorder à la **borne 7** de la centrale **MINI TS** ou à la **borne 1** de la centrale **MINI TS 2nd édition**  
vert = signal de sortie, à raccorder à la **borne 6** de la centrale **MINI TS** ou à la **borne 4** de la centrale **MINI TS 2nd édition**

**CAPTEUR LUMIERE:** rouge ou bleu = pôle positif de la tension d'alimentation à raccorder à la **borne 8** de la centrale **MINI TS** ou à la **borne 1** de la centrale **MINI TS 2nd édition**  
jaune = signal de sortie à raccorder à la **borne 9** de la centrale **MINI TS** ou à la **borne 7** de la centrale **MINI TS 2nd édition**

Pour le câblage, respecter le schéma figurant sur le mode d'emploi de la centrale MINI TS ou MINI TS 2nd édition.

**CAPTEUR CREPUSCULAIRE:** capteur pour la détection de la lumière ambiante, à raccorder à la centrale MINI TS ou MINI TS 2nd édition.

Il active le déploiement du store en présence de soleil. Ce dispositif également ne doit pas être masqué par des toitures, balcons, etc.; si c'est le cas, il ne pourra pas détecter l'intensité de la lumière solaire. Branchements des câbles (Voir également les schémas de raccordement):

Borne 1 = + Alimentation, raccorder à la **borne 8** de la centrale **MINI TS** ou à la **borne 1** de la centrale **MINI TS 2nd édition**

Borne 2 = Sortie signal, raccorder à la **borne 9** de la centrale **MINI TS** ou à la **borne 7** de la centrale **MINI TS 2nd édition**

**ATTENTION À NE PAS INVERSER LES POLARITÉS !!** Pour le câblage, respecter le schéma figurant sur le mode d'emploi de la centrale MINI TS ou MINI TS 2nd édition.

**CAPTEUR DE PLUIE:** dispositif universel en mesure de détecter la présence de la pluie et de le signaler à la centrale MINI TS ou MINI TS 2nd édition.

Le signal de sortie est de type ON/OFF en courant (ON = présence de pluie = 20 mA, OFF = absence de pluie = 10 mA). Le niveau de commutation peut être programmé par le personnel spécialisé (installateur) au moyen d'un trimmer de réglage, accessible en ouvrant le boîtier en plastique. Pour le réglage, considérer que:

- avec le trimmer réglé au maximum, la transition du signal de sortie a lieu en présence de pluie plus intense.
- avec le trimmer réglé au minimum, la transition du signal de sortie a lieu en présence de pluie moins intense.

Le capteur est en outre doté d'un réchauffeur interne pouvant être alimenté séparément, utile en hiver pour empêcher la formation de glace sur la partie sensible du dispositif, compromettant son correct fonctionnement. Branchements:

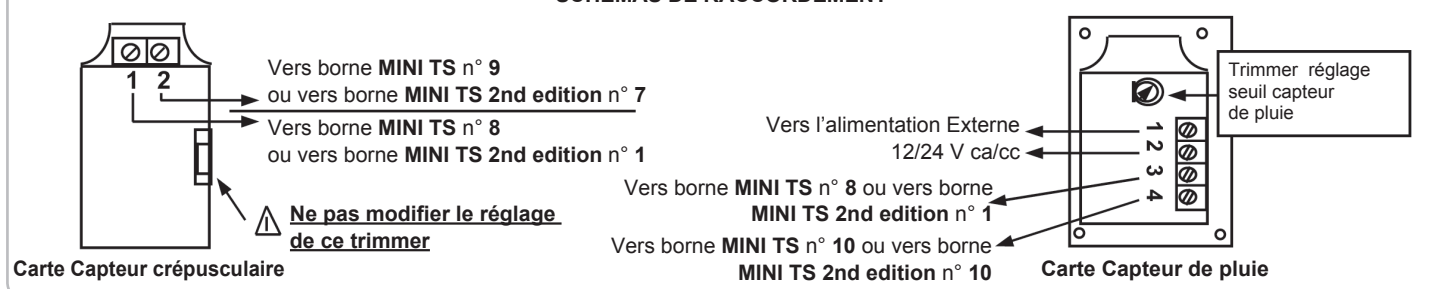
Bornes 1 et 2 = Raccorder à l'alimentation externe 12-24 V cc/ca - 2 W

Borne 3 = Alimentation, raccorder à la **borne 8** de la centrale **MINI TS** ou à la **borne 1** de la centrale **MINI TS 2nd édition**

Borne 4 = Sortie signal, raccorder à la **borne 10** de la centrale **MINI TS** ou à la **borne 10** de la centrale **MINI TS 2nd édition**

**ATTENTION À NE PAS INVERSER LES POLARITÉS !!** Pour le câblage, respecter le schéma figurant sur le mode d'emploi de la centrale MINI TS ou MINI TS 2nd édition.

## SCHÉMAS DE RACCORDEMENT



COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT  
SYSTEM CERTIFIED BY DNV  
= ISO 9001:2008 =

**RIB**  
automatismi per cancelli  
automatic entry systems

25014 CASTENEDOLO (BS) - ITALY  
Via Matteotti, 162  
Tel. +39.030.2135811  
Fax +39.030.21358279  
www.ribind.it - ribind@ribind.it

CE

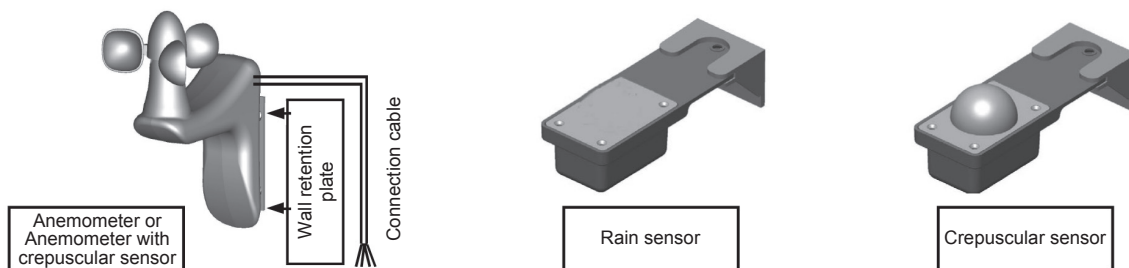
# ANEMOMETER ANEMOMETER WITH CREPUSCULAR SENSOR CREPUSCULAR RAIN SENSOR

code ACG2275

code ACG2276

code ACG2270

code ACG2271



**ANEMOMETER:** universal device for measuring wind speed. Easy to install and control, this is an excellent and elegant system for protecting your awning; when the wind exceeds a set threshold it closes/rewinds your awning. This sensor consists of a fixed part (casing containing electronics on a special support) and a mobile part (rotating axis with 3 blades). The device should be installed in a place where the wind can be measured and not therefore behind walls or other protections. To fit the sensor, secure the retention plate using the 4 screws and wall anchors, and then fasten the anemometer by sliding it in the special guide. Finally, connect up to the MINI TS or MINI TS 2nd edition unit.

The sensor is supplied with two-pole shielded cable: one **white pole or braiding** for connecting up the positive power voltage lead (**Terminal 7 of the MINI TS unit or terminal 1 of the MINI TS 2nd edition unit or terminal 2 of the MINI TS SOLO VENTO unit**) and a **green pole or core** for the output signal to be connected to **terminal 6 of the MINI TS unit or terminal 4 of the MINI TS 2nd edition unit or terminal 3 of the MINI TS SOLO VENTO unit**.

When wiring up, keep to the diagram shown in the MINI TS or MINI TS 2nd edition or MINI TS SOLO VENTO unit instructions.

**ANEMOMETER WITH CREPUSCULAR SENSOR:** same as above as regards reading of wind force, this unit also features a sensor for reading ambient light.

The light intensity read by the sensor is translated into an analogue signal in current (4...20mA) proportionately to the read value (4mA = dark, 20mA = bright light). The device is supplied with a 4-pole cable: two for the light sensor and two for the wind sensor, according to the following colours:

**WIND SENSOR:** white = power supply positive pole, to be connected to **terminal 7 of the MINI TS unit or to terminal 1 of the MINI TS 2nd edition unit**  
green = output signal, to be connected to **terminal 6 of the MINI TS unit or to terminal 4 of the MINI TS 2nd edition unit**

**LIGHT SENSOR:** red or blue = power supply positive pole to be connected to **terminal 8 of the MINI TS unit or to terminal 1 of the MINI TS 2nd edition unit**  
yellow = output signal to be connected to **terminal 9 of the MINI TS unit or to terminal 7 of the MINI TS 2nd edition unit**.

When wiring up, keep to the diagram shown in the MINI TS or MINI TS 2nd edition unit instructions.

**CREPUSCULAR SENSOR:** sensor for reading ambient light. To be connected to the MINI TS or MINI TS 2nd edition unit. It opens the awning in the presence of sunlight. This device must not be shaded by lean-tos, balconies, etc., otherwise it is unable to read the intensity of the sunlight. Cable connection (Also see connection diagrams):

Terminal 1 = + Power supply, connect to **terminal 8 of the MINI TS unit or to terminal 1 of the MINI TS 2nd edition unit**

Terminal 2 = Signal output, connect to **terminal 9 of the MINI TS unit or to terminal 7 of the MINI TS 2nd edition unit**

**BE CAREFUL NOT TO REVERSE THE POLES !!** When wiring up, keep to the diagram shown in the MINI TS or MINI TS 2nd edition unit instructions.

**RAIN SENSOR:** universal device for reading rain intensity and signalling this to the MINI TS or MINI TS 2nd edition unit.

The output signal is of the ON/OFF type in current (ON = rain = 20mA, OFF = no rain = 10mA) The switchover lever can be set by the skilled personnel (installer) by means of an adjustment trimmer accessible by opening the plastic box. When making the setting consider:

- With the trimmer set at maximum, output signal transition occurs with heavy rain.
- With the trimmer set at minimum, the output transition signal occurs with lighter rain.

The sensor also features an internal heater that can be powered separately and which is useful during the winter to prevent the formation of ice on the sensitive part of the device, thus jeopardising correct operation. Connections:

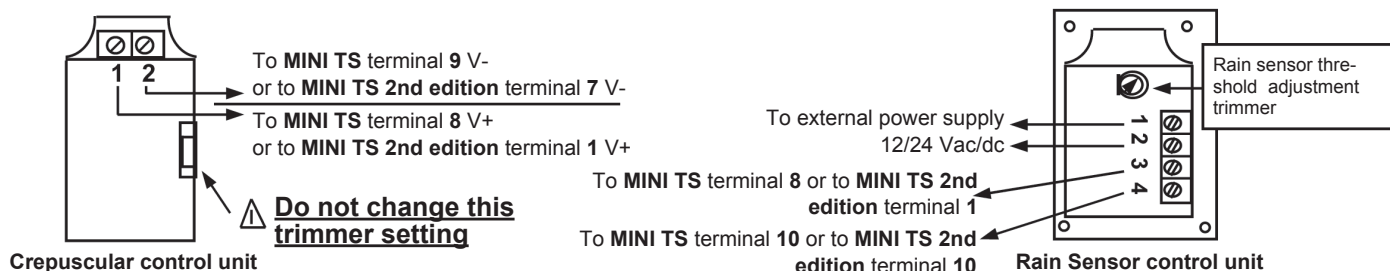
Terminals 1 and 2 = Connect to external power supply 12-24 V dc/ac - 2W

Terminal 3 = Power supply, connect to **terminal 8 of the MINI TS unit or to terminal 1 of the MINI TS 2nd edition unit**

Terminal 4 = Signal output, connect to **terminal 10 of the MINI TS unit or to terminal 10 of the MINI TS 2nd edition unit**

**BE CAREFUL NOT TO REVERSE THE POLES !!** When wiring up, keep to the diagram shown in the MINI TS or MINI TS 2nd edition unit instructions.

## WIRING DIAGRAMS



COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT  
SYSTEM CERTIFIED BY DNV  
= ISO 9001:2008 =

**RIB**  
automatismi per cancelli  
automatic entry systems

25014 CASTENEDOLO (BS) - ITALY  
Via Matteotti, 162  
Tel. +39.030.2135811  
Fax +39.030.21358279  
www.ribind.it - ribind@ribind.it



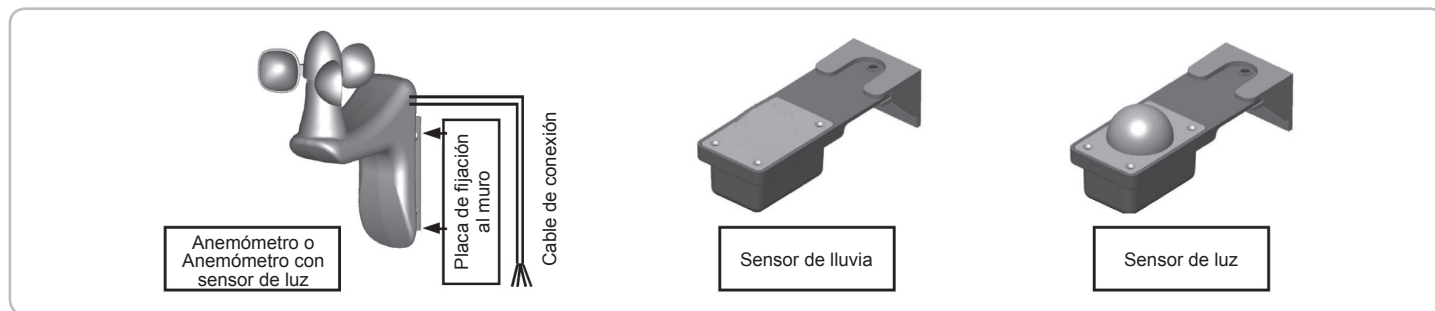
# ANEMÓMETRO ANEMÓMETRO CON SENSOR DE LUZ SENSOR DE LUZ SENSOR DE LLUVIA

cód. ACG2275

cód. ACG2276

cód. ACG2270

cód. ACG2271



**ANEMÓMETRO:** dispositivo universal que detecta la velocidad del viento. Fácil de instalar y de gestionar, un sistema óptimo y elegante de protección para su toldo: cuando el viento supera un umbral configurado dispone el cierre/arrollamiento de su toldo.

Este sensor está constituido por una parte fija (carcasa que contiene los componentes electrónicos acoplada a un soporte al efecto) y por una parte móvil (eje giratorio con 3 paletas). El dispositivo ha de instalarse donde se pueda detectar la presencia de viento, por lo tanto no en posiciones reparadas por muros o salientes. Para el montaje, fijar a la pared la placa de fijación al efecto con 4 tornillos y espigas, luego enganchar el anemómetro haciéndolo deslizar en la guía al efecto y finalmente conectarlo a la centralita MINI TS o MINI TS 2nd edition.

El sensor se suministra con cable aislado de dos polos; un **polo blanco o masa** al que se conecta el positivo de la tensión de alimentación (**borne 7** de la centralita **MINI TS** o **borne 1** de la centralita **MINI TS 2nd edition** o **borne 2** de la centralita **MINI TS SOLO VENTO**) y un **polo verde o alma** para la señal de salida que se conecta al **borne 6** de la centralita **MINI TS** o al **borne 4** de la centralita **MINI TS 2nd edition** o al **borne 3** de la centralita **MINI TS SOLO VENTO**.

Para el cableo respetar el esquema presente en las instrucciones de la centralita MINI TS o MINI TS 2nd edition o MINI TS SOLO VENTO.

**ANEMÓMETRO CON SENSOR DE LUZ:** análogo al precedente con respecto a la detección del viento, está dotado también de un sensor para la detección de la luz ambiente. La intensidad luminosa detectada por el sensor se traduce en un señal analógico en corriente (4...20mA) proporcional al valor leído (4mA =oscuridad, 20mA = luz intensa).

El dispositivo se suministra con cable de cuatro polos: dos para el sensor luz y dos para el sensor viento según los siguientes colores:

**SENSOR VIENTO:** blanco = polo positivo de la tensión de alimentación, a conectar al **borne 7** de la centralita **MINI TS** o al **borne 1** de la centralita **MINI TS 2nd edition**  
verde = señal de salida, a conectar al **borne 6** de la centralita **MINI TS** o al **borne 4** de la centralita **MINI TS 2nd edition**

**SENSOR LUZ:** rojo o azul = polo positivo de la tensión de alimentación, a conectar al **borne 8** de la centralita **MINI TS** o al **borne 1** de la centralita **MINI TS 2nd edition**  
amarillo = señal de salida, a conectar al **borne 9** de la centralita **MINI TS** o al **borne 7** de la centralita **MINI TS 2nd edition**

Para el cableo respetar el esquema presente en las instrucciones de la centralita MINI TS o MINI TS 2nd edition.

**SENSOR DE LUZ:** sensor para la detección de la luz ambiente. Ha de conectarse a la centralita MINI TS o MINI TS 2nd edition y activa la apertura del toldo en presencia de sol. También este dispositivo no tiene que ser oscurecido por cobertizos, balcones etc., si fuera así no detectaría la intensidad de la luz solar.

Conexiones de los cables (Véase también esquemas de conexión):

Borne 1 = + Alimentación, conectar al **borne 8** de la centralita **MINI TS** o al **borne 1** de la centralita **MINI TS 2nd edition**

Borne 2 = Salida señal, conectar al **borne 9** de la centralita **MINI TS** o al **borne 7** de la centralita **MINI TS 2nd edition**

**¡ATENCIÓN A NO INVERTIR LA POLARIDAD!** Para el cableo respetar el esquema presente en las instrucciones de la centralita MINI TS o MINI TS 2nd edition.

**SENSOR DE LLUVIA:** dispositivo universal capaz de detectar la presencia de lluvia y señalarlo a la centralita MINI TS o MINI TS 2nd edition.

La señal de salida es de tipo ON/OFF en corriente (ON = presencia de lluvia = 20mA OFF = ausencia de lluvia = 10mA), el nivel de conmutación puede ser configurado por el personal especializado (Instalador) a través de un trimmer de regulación accesible abriendo la caja de plástico. Para la regulación hay que considerar:

- con el trimmer regulado al máximo la transición de la señal de salida se realiza en presencia de lluvia intensa.
- con el trimmer regulado al mínimo la transición de la señal de salida se realiza en presencia de lluvia menos intensa.

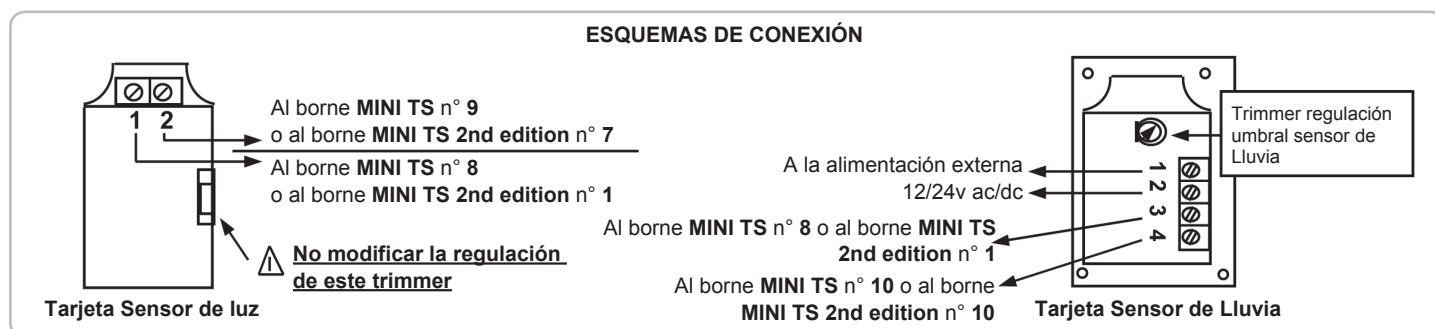
Además, el sensor está dotado de un calentador interno que se alimenta de modo separado útil en el periodo invernal para impedir la formación de hielo en la parte sensible del dispositivo comprometiendo el funcionamiento correcto. Conexiones:

Bornes 1 y 2 = Conectar a la alimentación externa 12-24 V dc/ac - 2W

Borne 3 = Alimentación, conectar al **borne 8** de la centralita **MINI TS** o al **borne 1** de la centralita **MINI TS 2nd edition**

Borne 4 = Salida señal, conectar al **borne 10** de la centralita **MINI TS** o al **borne 10** de la centralita **MINI TS 2nd edition**

**¡ATENCIÓN A NO INVERTIR LA POLARIDAD!** Para el cableo respetar el esquema presente en las instrucciones de la centralita MINI TS o MINI TS 2nd edition.



COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT  
SYSTEM CERTIFIED BY DNV  
= ISO 9001:2008 =

**RIB**  
automatismi per cancelli  
automatic entry systems

25014 CASTENEDOLO (BS) - ITALY  
Via Matteotti, 162  
Tel. +39.030.2135811  
Fax +39.030.21358279  
www.ribind.it - ribind@ribind.it

